

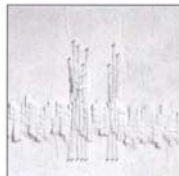


BOLETÍN DE SUMARIOS

11-12 / 2012

CENTRO ANDALUZ DE ARTE CONTEMPORÁNEO

DEPARTAMENTO DE DOCUMENTACIÓN



Issue #138 - February | March | April 2012

contents | contenido

89-112 Reviews

Macaparana. Galerie Denise René, Paris

Marlon de Azambuja. Max Estrella, Madrid

Emilia Azcárate. Distrito 4, Madrid

Jorge Méndez Blake. Travesía Cuatro, Madrid

Jesús Soto. Grey Art Gallery, New York University, New York

An Other Place. Galerie Lelong, New York

Optimismo Radical, 2. Josée Bienvenu, New York

Magdalena Fernández. Frost Art Museum, Miami

Barrio Workshop Artspace. After Neo-expressionism, Miami

Rodrigo Echeverri. Ideobox Artspace, Miami

Cristina Lei Rodríguez. Fredric Snitzer, Miami

Aurora Molina. Bernice Steinbaum, Miami

Karina Peisajovich. Alejandra Von Hartz, Miami

Agustina Woodgate. Spinello Projects, Miami

Panorama of Young Venezuelan Artists. Sala CAF, Caracas

Oscar d'Empaire. Corp Banca, Espacio Cultural, Caracas

Chema Madoz. Odalys Galería de Arte/Fundación Dop, Caracas

Beatriz González. Museum of Modern Art of Medellín, Medellín

Ana Mercedes Hoyos. Alonso Garcés, Bogotá

Fernanda Gomes. Museu de Arte Moderna, Rio de Janeiro

Jac Leirner. Estação Pinacoteca, São Paulo

Patrick Hamilton. Paço das Artes, São Paulo

Gods, rites and trades of Pre-Hispanic Mexico. Fundación Proa, Buenos Aires

David Maggioni. Ruth Benzacar, Buenos Aires

Máx Gómez Canle. Ruth Benzacar, Buenos Aires

Alfonso Castillo. Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires

Pablo Siquier. Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires



ISSUE #139 - MAY | JUNE | JULY 2012

contents | contenido

95-126 **Reviews**

Foto / Grafica | Le Bal, Paris

Cinthia Marcelle | Bendana Pinel, Paris

Pablo Flaiszman | Galerie Argentine, Paris

In Sonora VII | (Various Venues), Madrid

Regina José Galindo | Artium – Centro Museo Vasco, Vitoria

Félix Curto | MUSAC, León

Miki Krastman | MUSAC, León

Glauber Ballester | Raymaluz, Madrid

Labor | Hunter College, New York

Alexandre Arrechea | Magnan Metz, New York

Soledad Arias | RH Gallery, New York

Nayda Collazo-Llorens | LMAKprojects, New York

Valeska Soares | Eleven Rivington, New York

The Century Governs the Ungovernable | New Museum, New York

Hélio Oiticica | Lelong, New York

Rómulo Aguerre | Sammer, Miami

Ana Albertina Delgado | Carol Jazzar, Miami

Susy Iglicki | Curator's Voice Art Project | Miami

Clemencia Labin | Diana Lowenstein, Miami

María Thereza Negreiros | Frost Art Museum, Miami

Jesús "Bubu" Negrón | Roberto Paradise, San Juan, Puerto Rico

Moris | Arroniz Arte Contemporáneo | Ciudad de México

Erica Sogbe | Galería 700, Caracas

Luisa Richter | Sala Mendoza, Caracas

Luis Camnitzer | Museo de Arte de la Universidad Nacional, Bogotá

Amílcar de Castro | Marília Razuk, Sao Paulo

Leticia Ramos | Mendes Wood, Sao Paulo

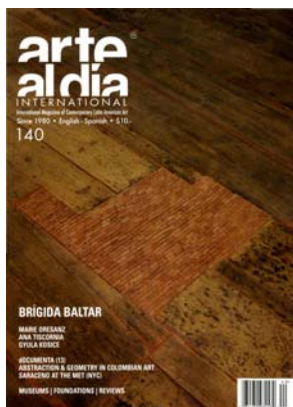
Ricardo Piglia & Eduardo Stupia | Jorge Mara - La Ruche, Buenos Aires

Pablo Reinoso | Fundación YPF, Buenos Aires

Miguel Rothschild | Ruth Benzacar, Buenos Aires

Color – instruction for use | Vasari, Buenos Aires

Fernanda Laguna | Nora Fisch, Buenos Aires



ISSUE 140 SEPTEMBER / OCTOBER / NOVEMBER 2012

contents | contenido

107-137 **Reviews**

Guillermo Kuitca / Hauser & Wirth, London

Misrepresentation, Mistake and Non-Disclosure / Rove, London

Doris Salcedo / White Cube, London

Carlos Amorales / Yvon Lambert, Paris

Teresa Serrano / Centro Atlántico de Arte Moderno (CAAM), Las Palmas, Gran Canaria

Gustavo Díaz / The Mission, Chicago

Elías Crespín / Cecilia de Torres, New York

Friends with Benefits / Lehmann Maupin, New York

López-Ramos / 17 Frost Art Space, New York

Horacio Zavala / Henrique Faria, New York

Designing Post-Communism / Collage Gallery, Miami

Isabel Muñoz / Spanish Cultural Center, Miami

The Nightclub / Different Venues, Miami

José Bedia / Fredric Snitzer, Miami

The Way In - Contemporary Art in Puerto Rico / Banco Popular, San Juan

Jorge Méndez Blake / OMR, Mexico City

Time of Suspicion / Museum of Modern Art (MAM), Mexico City

Alexander Apóstol / Faria-Fábrega, Caracas

Jesús Soto / Ascaso, Caracas

Luis Molina-Pantín / Faria-Fábrega, Caracas

Beatriz Olano / NC Arte, Bogotá

Nadín Ospina / Museo de la Universidad Jorge Lozano, Bogotá

Rodrigo Bivar / Millan, Sao Paulo

Theo Craveiro / Mendes Wood, Sao Paulo

Henrique Oliveira / Millan, Sao Paulo

Eduardo Rodríguez & Perla Benveniste / Aldo de Sousa, Buenos Aires

Marta Minujín / Fundación Telefónica, Buenos Aires

Pablo Boneu / Museo de Arte Contemporáneo Emilio Caraffa (MEC), Córdoba

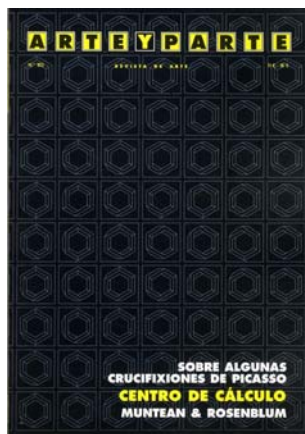
Gustavo Bonevardi / Fundación Alón, Buenos Aires

Marcela Astorga / GC Arte, Buenos Aires

Matías Duville / MALBA, Buenos Aires

Alejandra Padilla / Rubbers, Buenos Aires

Revividos / Praxis, Buenos Aires



ARTE Y PARTE

REVISTA DE ARTE

Nº 102 diciembre 2012 - enero 2013



José María Yturralde: Variaciones sobre una figura Imposible, 1968 (imagen original); 1971 (serigrafía). Ordenador IBM 7090 - serigrafía. Cortesía del artista

La editorial Arte y parte, a los efectos previstos en el artículo 32.1, párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de Arte y parte, o partes de ellas, sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa. Cualquier acto de explotación (reproducción, distribución, comunicación pública, puesta a disposición, etc.) de la totalidad o parte de las páginas de Arte y parte, precisará de la oportuna autorización, que será concedida por CEDRO mediante licencia dentro de los límites establecidos en ella. Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos - www.cedro.org), si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

© de las reproducciones autorizadas:
VEGAP, Santander 2012.
© de los textos, sus autores.

esta revista es miembro de
arce
www.revistasculturales.com

FIRC
Federación Iberoamericana de Revistas
Culturales

ISSN: 1136-2006
DEPÓSITO LEGAL: M-3085-1996

ARTE Y PARTE

no devuelve correspondencia no solicitada

ARTE Y PARTE

06 **HERIDA Y CÁLCULO**
Fernando Huici March

TEXTOS

08 **SOBRE ALGUNAS CRUCIFIXIONES DE PICASSO (1929-1938)**
Juan José Lahuerta

22 **CENTRO DE CÁLCULO**

24 **DEL CÁLCULO NUMÉRICO A LA CREATIVIDAD ABIERTA**
Pedro Miguel Lucía

50 **MUNTEAN & ROSENBLUM**

51 **PARADÓJICAS VIÑETAS DE LA CONTEMPORANEIDAD PATÉTICA**
Iván de la Torre

NOTICIAS

66 **ACTUALIDAD ARTÍSTICA**

REFERENCIAS

79 **MARINA VARGAS**

80 **¡EXPLOSIÓN!**

81 **FRANCISCO BORES**

82 **ERIC BAUDELAIRE**

83 **ENCUENTROS CON LOS AÑOS 30**

84 **LOS AÑOS DE LA DOLCE VITA**

85 **JOSÉ MIGUEL CORRAL**

86 **FERNANDO BOTERO**

87 **EGON SCHIELE**

EXPOSICIONES

89 **ESPAÑA**

126 **PORTUGAL**

130 **EUROPA**

134 **AMÉRICA**

LIBRO DE ARTISTA

138 **ALBERTO GRECO: Fiesta**

LIBROS

140 **Michael TAYLOR: La mentira de Vermeer**

Mariateresa FUMAGALLI BEONIO BROCCIERI: La estética medieval

141 **Frederic SPOTTS: Hitler y el poder de la estética**

Juan MARTÍN PRADA: Prácticas artísticas e internet en la época de las redes sociales

142 **Antonio PIZZA y Maurici PLA: Chicago-Nueva York**

Paul GAUGUIN: Habladurías de un pintamonas

143 **VV.AA.: Iconoclastia, la ambivalencia de la mirada**

Esperanza COLLADO SÁNCHEZ: Paracinema

144 **Hans BELTING: Florencia y Bagdad**

Fuensanta NIÑIROLA: Edvard Munch

AGENDA

145 **ESPAÑA**

152 **PORTUGAL**

153 **EUROPA**

155 **AMÉRICA**



Dossier:
Una mirada a Europa del Este/ A look toward Eastern Europe

- 7 **Rusia: del arte y su contexto**
Russia: on art and context
ALFONSO LÓPEZ ROJO
- 19 **Esperando la revolución. Mirada feminista, materialismo histórico e idea de revolución lenta en la obra de Sanja Iveković**
Waiting for the Revolution. The feminist gaze, historic materialism and the idea of slow revolution in the work of Sanja Iveković
XABIER ARAKISTAIN
- 31 **El activismo político como dispositivo estético: Chto dela? y el legado de las vanguardias**
Political activism as an aesthetic device: Chto dela? And the legacy of the avant-garde
JUAN SEBASTIÁN CÁRDENAS y LUCIANA CADAHIA
- 45 **¿Lo bueno está por venir? Eslovenia: Estrategias y estructuras de visibilización para el arte**
Is The Best Yet to Come? Slovenia: Strategies and structures of visibility for art
JUAN DE NIEVES

Páginas Centrales / Central Pages

- 56 **Intervención de / Intervention by: Mitsuo Miura**
- 67 **Mitsuo Miura: Experiencia perceptiva**
Mitsuo Miura: Perceptive Experience
ALICIA MURRIA
- 83 **Mona Hatoum: La belleza y el dolor / Beauty and Pain**
JUAN VICENTE ALIAGA
- 97 **13 Muestra Internacional de Arquitectura de Venecia**
¿Qué es lo común?
13th Venice International Architecture Exhibition
What is common?
PEDRO MEDINA

Cine / Cinema

- 111 **Holy Motors de/by Léos Carax**
IRENE BONILLA

Música / Music

- 113 **El universo expandido de Laurie Spiegel / The Expanded Universe of Laurie Spiegel**
JOSÉ MANUEL COSTA

Libros / Books

- 115 **El precio de la máscara / The Price of the Mask**
ELENA MEDEL

Críticas de exposiciones / Reviews of Exhibitions

- 117 **Luiz Zerbini**
Museu de Arte Moderna (MAM)
Rio de Janeiro
AGNALDO FARIAS
- 119 **Trans* Homo: de lesbianas, trans*gays y otras normalidades**
Trans Homo: on lesbians, trans*gays and other normalities*
Schwules Museum, Berlin
PIEDAD SOLANS
- 121 **Rufo Criado**
Galería Evelyn Botella, Madrid
MARIANO NAVARRO
- 123 **Zaha Hadid**
Ivorypress, Madrid
MÓNICA NÚÑEZ LUIS
- 125 **Espacios públicos compartidos. Noveno ciclo**
Shared Public Spaces. Cycle 9
La Conservera, Ceutí (Murcia)
PEDRO MEDINA
- 127 **Tirar del hilo. Colección ARTIUM**
Following the Thread. ARTIUM Collection
Artium, Vitoria-Gasteiz
ALICIA MURRIÁ
- 129 **Jordi Colomer**
Matadero, Madrid
SANTIAGO OLMO
- 131 **Regina de Miguel**
Galería Maisterravalbuena, Madrid
Centro Cultural Montehermoso, Vitoria-Gasteiz
SARA GARCÍA
- 133 **Abstracción y movimiento**
Abstraction and movement
CAAC, Sevilla
CARLOS G. DE CASTRO
- 135 **David Lamelas**
Galería Parra & Romero, Madrid
LUIS FRANCISCO PÉREZ
- 137 **Eugènia Balcells**
Tabacalera, Madrid
SARA GARCÍA
- 139 **En Suspensión**
In Suspension
EACC, Castellón
EVA NAVARRO
- 141 **Esto no es una exposición, tampoco**
This is Not an Exposition, Either
Fabra i Coats, Barcelona
PABLO G. POLITE
- 143 **El factor grotesco**
The Grotesque Factor
Museo Picasso, Málaga
CARLOS G. DE CASTRO
- 145 **Francesc Abad**
Centre d'Art la Panera, Lleida
EVA NAVARRO
- 147 **Saint-Clair Cemin**
CAAM, Las Palmas
GOPI SADARANGANI
- 149 **Encuentros con los años 30**
Encounters with the 1930s
MNCARS, Madrid
MARIANO NAVARRO



ARTFORUM

SEPTEMBER 2012

66 ART'S NEW MEDIA: AN INTRODUCTION
Michelle Kuo

PRINTED MATTERS

92 Thomas Crow on Philip Leider's "How I Spent My Summer Vacation" (1970)

104 Jeffrey Weiss on Dan Flavin's "... in daylight or cool white" (1965)

113 Caroline A. Jones on Jack Burnham's "Systems Esthetics" (1968)

125 Rhonda Lieberman on Barbara Kruger's "Remote Control" (1985-90)

135 Eric Banks on Lawrence Alloway's "Network: The Art World Described as a System" (1972)

147 Hal Foster on criticism then and now

157 John Rajchman on Vilém Flusser's "Curies' Children" (1986-92)

169 Daniel Birnbaum on Jean-François Lyotard's "The Sublime and the Avant-Garde" (1984)

179 David Rimanelli on Jean Baudrillard's "What Are You Doing After the Orgy?" (1983)

189 David Frankel on Greil Marcus's "The Cowboy Philosopher" (1986)

199 David Velasco on Annette Michelson's "The Dancer and the Dance" and "Lives of Performers" (1974)

209 Max Kozloff on his "The Multimillion Dollar Art Boondoggle" (1971)

217 Robert Pincus-Witten on photography and criticism

Ida Panicelli on editing Artforum

227 Tim Griffin on art and artificial life

237 Jack Bankowsky on Scene & Heard

249 Ingrid Sischy talks with Michelle Kuo



200



104



449



MEDIA STUDIES

94 Barbara Kruger

105 Michael Snow

114 Dan Graham

116 Alison Knowles

126 Morton Subotnick

136 Wade Guyton

148 Paul Chan

158 Yang Fudong

170 Joan Jonas

180 Lara Favaretto

190 Ed Ruscha

200 Tacita Dean

218 Lynda Benglis

228 Thomas Demand

238 Merlin Carpenter

250 Thomas Hirschhorn

405 Robert Irwin

407 Ahmet Öğüt

411 Cindy Sherman

415 Isa Genzken

419 Tony Conrad

433 Oliver Laric

437 Dave McKenzie

441 Mark Dion

445 Kara Walker

449 Alex Bag

451 Stephen Willats talks with Cory Arcangel

457 Albert Oehlen

461 Jake Chapman

463 Mel Bochner

464 Bernard Tschumi

467 Robert Whitman

471 Ryan Trecartin

478 Dayanita Singh

479 Peter Fend

483 Stan Douglas

488 Hitoshi Nomura

491 Richard Serra

498 Keith Sonnier

501 Hans Breder

504 Liz Deschenes

505 Glenn Ligon

511 Ai Weiwei

518 David Horvitz

521 Shana Moulton

525 Stephen Antonakos

531 Takashi Murakami

532 Harun Farocki

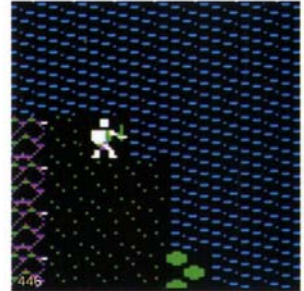
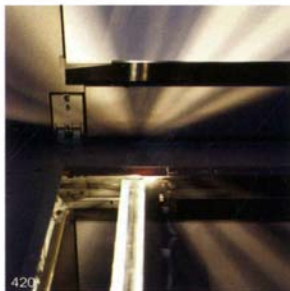
Visit www.artforum.com to view videos and other web-exclusive content related to this issue.

Cover: Lawrence Weiner, *Language + The Materials*, *Referred to*, 2012, project for Artforum.

Image captions for this spread, see page 534.

FEATURES

- 402 MEDIA SPECIFICITIES
Pamela M. Lee
- 408 CLOSE-UP: OUR PREHISTORIC FUTURE
David Bordwell on Steven Spielberg's *Jurassic Park* (1993)
- 412 NEXT-LEVEL SPLEEN
John Kelsey
- 416 CLOSE-UP: FRAME BY FRAME
Rosalind E. Krauss on Tacita Dean's *Film*, 2011
- 420 STEP INTO LIQUID:
THE ASCENDANCY OF INK-JET PRINTING
Wolfgang Tillmans talks with Michelle Kuo
- 430 CLOSE-UP: DATA ALMANAC
Anne M. Wagner on "Software" (1970)
- 434 DIGITAL DIVIDE:
CONTEMPORARY ART AND NEW MEDIA
Claire Bishop
- 442 CLOSE-UP: GRAY SCALE
Michael Fried on Michael Schmidt's
89/90 (2010)
- 446 ON ALL CHANNELS: MEDIA, TECHNOLOGY,
AND THE CULTURE INDUSTRY
Diedrich Diederichsen
- 454 CLOSE-UP: FILE SHARING
Scott Rothkopf on Kelley Walker's
Untitled, 2006
- 458 TWENTIETH-CENTURY VOX:
MARSHALL McLUHAN
Greil Marcus



- 468 CLOSE-UP: ZOOM AND BUST
Amy Taubin on David Cronenberg's
Cosmopolis (2012)
- 472 MACHINE LEARNING:
FRIEDRICH KITTLER (1943–2011)
Geoffrey Winthrop-Young and Eva Horn
- 480 CLOSE-UP: DIRECT CINEMA
J. Hoberman on Stan Brakhage's *Mothlight* (1963)
- 484 CITIES OF TOMORROW:
TECHNOLOGY, ECOLOGY, AND ARCHITECTURE
Anthony Vidler
- 492 CLOSE-UP: DATA MINE
Bruce Sterling on Petra Cortright's *HELL_TREE*, 2012
- 494 MODERNISM WITHOUT ORGANS: ANTONIN ARTAUD
Branden W. Joseph
- 502 CLOSE-UP: INDIRECT ANSWERS
Douglas Crimp on Louise Lawler's
Why Pictures Now, 1981
- 506 TRANSFORMER: GREGORY BATTCKOCK
David Joselit
- 512 CLOSE-UP: NORTHERN LIGHT
Molly Nesbit on Philippe Parreno's
Speaking to the Penguins, 2007
- 514 CLOSE-UP: HELL IS FOR CHILDREN
Ed Halter on Leslie Thornton's
Peggy and Fred in Hell, 1984–
- 522 CLOSE-UP: REWORKED
Lynne Cooke on Rosemarie Trockel's *Untitled*, 1988
- 526 GHOST STORY: KINETIC ART AND NEW MEDIA
Eric C. H. de Bruyn



ARTFORUM

OCTOBER 2012

COLUMNS

PASSAGES

Robert Pincus-Witten on Ivan Karp 51

BOOKS

Branden W. Joseph on two new studies of Warhol's films 59

FILM

P. Adams Sitney on Temenos 2012 67

J. Hoberman on Miguel Gomes's Tabu 75

ON SITE

Kaelen Wilson-Goldie on Ashkal Alwan's Home Workspace Program 81

MUSIC

John Elderfield on Bob Dylan's Tempest 89

SLANT

Beth Citron on M. F. Husain's Through the Eyes of a Painter 97

TOP TEN

Jay Chung & Q Takeki Maeda 103

PREVIEWS

FALL 2012 EXHIBITIONS

36 shows worldwide 106

Gareth James on Ian Wallace 107

Visit www.artforum.com to view videos and other web-exclusive content related to this issue.

Cover: Hilary Lloyd, *Lower Block* (detail), 2011, JVC LCD 42" monitor, Western Digital HD media player, Unicoi VS1000 HDTV. (See page 200.)

From top: Nate Young, *Unterschied*, 2012, digital video, black-and-white, sound, 4 minutes 31 seconds. From "Fore," Studio Museum Harlem, New York. Chris Johanson, *Same Brain, Same Body, Different Day* (detail), 2011, acrylic and latex on wood, 28 x 49". Detail of poster protesting Thomas Demand and Caruso St John's proposed 2007-10 Nagelhaus project. Pierre Huyghe, *Untitled* (detail), 2012, gardeners/looker, plants, animals, minerals. Installation view, Karlsruhe Park, Kassel. From Documenta 13. Photo: Nita Klingner.



FEATURES

200 TRADING SPACES: A ROUNDTABLE ON ART AND ARCHITECTURE
Thomas Demand, Hal Foster, Steven Holt, Sylvia Lavin, Hilary Lloyd, Dorit Margreiter, Hans Ulrich Obrist, Philippe Rahm, moderated by Julian Rose

212 VANISHING POINT: THE CONTEMPORARY PAVILION
Sylvia Lavin

220 GOLDEN STATE: THE ART OF CHRIS JOHANSON
Jon Raymond

228 CLOSE-UP: MANIFOLD ADDRESS
Molly Warnock on Simon Hantaï's *Étude*, 1969

232 ART OUT OF TIME: THE RELIC AND ROBERT SMITHSON
Alexander Nagel

240 UNDIVIDED ATTENTION: THE ART OF LUKE FOWLER
Martin Herbert

248 OPENINGS: JUSTIN MATHERLY
Bob Nickas

REVIEWS

254 Daniel Birnbaum and Dieter Roelstraete on Documenta 13

258 Sarah K. Rich on La Triennale: "Intense Proximities"

259 Michael Ned Holte on Made in L.A. 2012

260 Molly Warnock on "Displace, Disclose, Discover: Acts of Painting, 1960-1999"

262 From New York, Winston-Salem, Miami, Chicago, San Francisco, Los Angeles, Toronto, London, Carlow, Grenoble, Berlin, Frankfurt, Munich, Bremen, Lausanne, Milan, Rome, Ghent, The Hague, Bergen, Tel Aviv, Bucharest, Istanbul, São Paulo, and Buenos Aires



Trisha Donnelly, *Untitled*, 2010-, digital video, color, sound, 91 minutes. Installation view, Gloria Cinema, Kassel. From Documenta 13. Photo: Nils Klingner.

Reviews

FOCUS

- 254 Daniel Birnbaum and Dieter Roelstraete on *Documenta 13*
- 258 Sarah K. Rich on *La Triennale*
- 259 Michael Ned Holte on *Made in L.A. 2012*
- 260 Molly Warnock on "Displace, Disclose, Discover: Acts of Painting 1960-1999"

NEW YORK

- 262 Robert Pincus-Witten on André Masson
- Barry Schwabsky on Richard Avedon
- 263 Johanna Burton on Annette Messager
- David Frankel on Martin Puryear
- 264 Ara H. Merjian on Domenico Gnoli
- 265 Jeffrey Kastner on Tom Sachs
- Eva Díaz on Christian Jankowski
- 266 Emily Hall on Tomás Saraceno
- 267 Frances Richard on Sharon Hayes
- Donald Kuspit on Martine Franck
- 268 Lloyd Wise on Evelyne Axell
- 269 Michael Wilson on Jane Fox Hipple
- and on Hannah Weinberger
- 270 Lauren O'Neill-Butler on Ulrike Müller

WINSTON-SALEM, NC

- David M. Lubin on "paperless"

MIAMI BEACH

- 271 Alpesh Kantilal Patel on Charles LeDray

CHICAGO

- 272 Michelle Grabner on Jerome Acks

SAN FRANCISCO

- Lisa Turvey on Katharina Wulff

LOS ANGELES

- 273 Ben Carlson on Roger Hiorns
- 274 Catherine Taft on Allison Schulnik
- Natilee Harren on
- "Needles in the Camel's Eye"

TORONTO

- 275 Scott Lyall on Jorinde Voigt

LONDON

- 276 Anna Lovatt on Jo Spence
- Sherman Sam on Markus Karstieß

CARLOW, IRELAND

- 277 Declan Long on Brian Duggan

GRENOBLE, FRANCE

- 278 Paul Galvez on Isabelle Cornaro

BERLIN

- Jurriaan Benschop on Tomasz Kowalski

FRANKFURT

- 279 Barry Schwabsky on Bettina Pousttchi

MUNICH

- Daniela Stöppel on Michaela Melián

BREMEN, GERMANY

- 280 Bibiana Obler on Rebecca Horn

LAUSANNE, SWITZERLAND

- 281 Karen Kurczynski on Asger Jorn

MILAN

- Marco Tagliaferro on Riccardo Beretta

ROME

- 282 Pier Paolo Pancotto on Francesco Arena

GHENT, BELGIUM

- 283 Javier Hontoria on "Sint-Jan"

THE HAGUE

- Hans den Hartog Jager on
- Robert Zandvliet

BERGEN, NORWAY

- 284 Johanne Nordby Wernø on
- Marianne Heier

TEL AVIV

- Nuit Banai on Larry Abramson

BUCHAREST

- 285 Kaelen Wilson-Goldie on
- Bucharest Biennale 5

ISTANBUL

- 286 Mine Haydaroglu on
- Berlinde De Bruyckere

SÃO PAULO

- Sérgio Martins on Gisele Camargo

BUENOS AIRES

- 287 María Gainza on Santiago Villanueva



Tournage d'*Amour* de Michael Haneke (page 6).



Augustine d'Alice Winocour (page 28).



P.P. Rider de Shinji Somai (page 48).



C.H.Z. de Philippe Parreno (page 82).

CAHIERS DU CINEMA

NOVEMBRE 2012 N° 683

6

Événement

Amour de Michael Haneke

Mal mal mal par Jean-Philippe Tessé 6

Haneke père sévère par Joachim Lepastier 10

Into the Abyss de Werner Herzog

Texas Story par Jean-Sébastien Chauvin 14

C'est sauvage entretien avec Werner Herzog 17

Herzog, soldat au musée 21

22

Cahier critique

Après mai d'Olivier Assayas 22

Saudade de Katsuya Tomita 24

La vie à Kôfu entretien avec Katsuya Tomita 25

2/Duo de Nobuhiro Suwa 27

Augustine d'Alice Winocour 28

Possession entretien avec Alice Winocour 29

Notes sur d'autres films 32

39

Journal

Festival: Toronto. Directions artistiques 39

Industrie: Samba! 44

Crise: Le cinéma espagnol à la dérive 45

Rencontre: Compagnons de Rengaine 46

Production: Le *crowdfunding* 47

Rétrospective: Shinji Somai, le transformiste 48

Rencontre: Kiyoshi Kurosawa, retrouvailles 50

News internationales 52

Tournages, brèves, disparitions 54

56

Répliques

Une sale histoire par Stéphane Delorme 56

58

Dossier: art et cinéma

Le dispositif et l'expérience par Stéphane Delorme 58

Une autre nuit entretien avec Raymond Bellour 62

La direction de visiteurs par Dork Zabunyan 68

40 ans de vidéo entretien avec Catherine Millet 70

Notre galerie six jeunes artistes à la lisière du cinéma 72

Dans la vallée de l'étrange

rencontre entre Philippe Parreno et Anri Sala 82

Tsangari et Frammartino tous terrains 86

Vers le documentaire 90

Prolongations entretien avec Harun Farocki 96

Avec ce numéro, un supplément consacré au cinéma croate.



Illustration de couverture:
d'après une photo de L'Exercice de l'État de Pierre Schoeller (c Diaphana)



Tabou de Miguel Gomes (page 24).



4h44, dernier jour sur Terre d'Abel Ferrara (page 30).



La Route du tabac de John Ford (page 68).



Tess de Roman Polanski (page 82).

CAHIERS DU CINEMA

DÉCEMBRE 2012 N° 684

6

Événement

Top Ten 2012 6

Carax, le phénix par Joachim Lepastier 8

Les 10 tares du cinéma d'auteur 10

24

Cahier critique

Tabou de Miguel Gomes 24

Le point de vue du crocodile entretien avec Miguel Gomes 26

4h44, dernier jour sur Terre d'Abel Ferrara 30

Refaire l'image par Cyril Béghin 32

Les Lignes de Wellington de Valeria Sarmiento 36

Les Bêtes du Sud sauvage de Benh Zeitlin 38

Déluge entretien avec Benh Zeitlin 39

Les Hauts de Hurlevent d'Andrea Arnold 40

L'Âge atomique de Hélène Klotz 42

Ce qui passe, ce qui ne passe pas entretien avec Hélène Klotz 43

Notes sur d'autres films 44

49

Journal

Patrimoine : Protéger/projeter

la mémoire du monde 49

Festivals : Busan, deux fois New York,

Biarritz et Bordeaux 52

Crise : La crise, décor du cinéma grec 55

Hommage : Marcel Hanoun 56

Lumière : Harris Savides, techniquement doux 58

Disparition : Koji Wakamatsu, adieu aux armes 59

Série : Les Revenants, série française

et fantastique 60

Livre : La folie Guattari 62

News internationales 64

Tournages, brèves, disparitions 66

68

Portfolio

Southern Gothic 68

82

Sélection DVD

Les meilleurs DVD de fin d'année 82



120/2012



John Smith, still from: *The Man Phoning Mum*, 2011.
HD video, colour sound, 12'.

Camera Austria International

	8	Editorial
Monika Sosnowska	9	Kirsty Bell Life through the Eye of Architecture Das Leben durch das Auge der Architektur
John Smith	21	Raimar Stange Stadtbilder mit und gegen Ton Urban Images with and against Sound
Hans Haacke	33	Paul Ingendaay Die Konzeptkunst von Hans Haacke überdauert die Ruinen des spanischen Immobilienbooms The Conceptual Art of Hans Haacke Outlives the Remnants of the Spanish Real-Estate Boom
Institute for Human Activities	45	T.J. Demos / Renzo Martens Institutional Critique Is Ultimateley Beneficial to Only Some Areas of the World Institutionskritik nützt letztlich nur wenigen Weltgegenden
Forum	53	Vorgestellt von der Redaktion / Presented by the Editors Dragana Jurišić, Emanuel Mathias, Ben Krewinkel, Ieva Baltaduonyte, Salvi Danés, Dionysis Kouris.
Kolumne Column	67	Jan Verwoert Zeuge Bild 4/4 Image as Witness 4/4
Ausstellungen Exhibitions	69	Besprechungen von / Reviews by Stefaan Vervoort, Taco Hidde Bakker, Jakub Majmurek, Estelle Blaschke, Christian Höller, Britta Peters, Sabine Winkler, Fatoş Üstek, Suzanna Milevska, Paolo Magagnoli, Gerhard Frommel, Vanessa Joan Müller, Rebekka Reuter, Carolin Förster, Florian Malzacher, Elisabeth Neudörfel, Dirck Möllmann.
Bücher Books	85	Jan Wenzel, Martin Herbert, Jorge Ribalta, Naoko Kaltschmidt, Gisela Steinlechner.
	90	Nachrichten / News
	91	Bibliothek / Library
	95	AutorInnen / Contributors
	104	Impressum / Imprint

Camera Austria International 118

Jens Asthoff, Erica Baum, Natalie Czech, Shannon Ebner, Kenneth Goldsmith, Susanne Holschbach, Mia Jankowicz, Sven John, Vanessa Joan Müller, Barry Schwabsky, Jan Verwoert, Constanze Wicke.

Camera Austria International 119

Helmut Draxler, Katja Eydel, G.R.A.M.,
Peter Hein, Gisliind Nabakowski,
Stefan Panhans, Krzysztof Pijarski,
Jan Verwoert.

Nächste Ausgabe / Next Issue

Gorgona Circle, T.J. Demos, Sandra
Križić Roban, Akademia Ruchu,
Nicole Six / Paul Petritsch, Joanna
Warsza u.a./a.o.



December 2012

Sommario Contents

Available on the
App Store

Scarica Domus
per iPad!
Download Domus
for the iPad!

Architetture senza contenuto Architecture without content	I	Troy Conrad Therrien Le facoltà del futuro Future faculties a cura di • edited by Rita Capezzuto	88
Op-Ed Mario Lupano Architetti made in Italy Architects made in Italy	V	Atelier NL, Tamar Shafir Vite intrecciate The web of life a cura di • edited by Rita Capezzuto	92
Journal a cura di • edited by Elena Sommariva	1	Mohsen Mostafavi, Justin McGuirk Perché design? Why design? a cura di • edited by Loredana Mascheroni	96
Photoessay Bas Princen Doubles	17	Network Arik Levy, Vera Sacchetti Experimental Growth	100
Cover Story OFFICE, Angelique Campens Gesti radicali di quotidianità Radical acts of everyday life a cura di • edited by Laura Bossi	29	Jonathan Olivares Generazione D2C Generation D2C. a cura di • edited by Loredana Mascheroni	102
Network Stefano Pujatti, Alberto Del Maschio, Paola Pellegrini Country House	42	Giulio Iacchetti Un interno italiano An Italian interior a cura di • edited by Loredana Mascheroni	112
Roberto Zancan Paesaggi addomesticati Domesticated landscapes a cura di • edited by Rita Capezzuto	44	Beatrice Galilee Audi Urban Futures a cura di • edited by Loredana Mascheroni	118
Luca Molinari Una seconda vita Second life a cura di • edited by Laura Bossi	54	Rassegna Bagno Bathroom a cura di • edited by Elena Sommariva	122
LAN, Léa-Catherine Szacka La palestra dematerializzata Gymnasium, dematerialised a cura di • edited by Rita Capezzuto	66	Panorama a cura di • edited by Guido Musante	139
C+S Architects, Fulvio Irace Giustizia è fatta Justice is done a cura di • edited by Laura Bossi	72	Cold Case Sport Hotel in Val Martello a cura di • edited by Luigi Spinelli	142
Rossella Ferorelli, Simone Trotti Italia: un'indagine sull'accademia Italian academia: a survey a cura di • edited by Rita Capezzuto	78		



Les Cahiers du Musée national d'art moderne **automne 2012 121**

Dalí

Éditorial _____ 3

Marc Aufraise Les prémices du théâtre photographique de Salvador Dalí (1932-1933) _____ 4

Salvador Dalí Portraits de fantasmes
Choix de photographies présenté par Marc Aufraise _____ 23

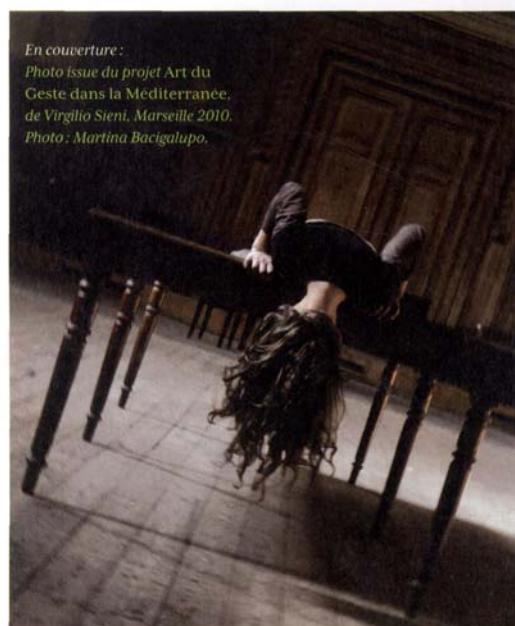
Caroline Barbier de Reulle Salvador Dalí et la musique
Dissonances entre le discours et l'œuvre _____ 34

Marijke Peyser-Verhaar Salvador Dalí
et le mécénat du Zodiaque _____ 58

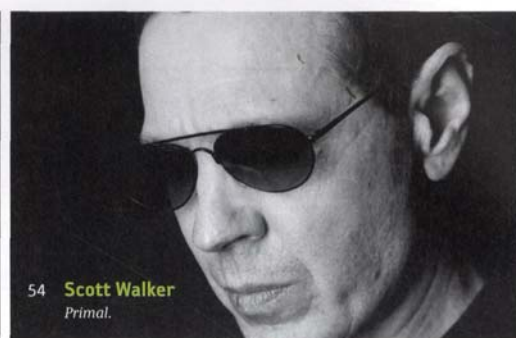
Astrid Ruffa Salvador Dalí théoricien de l'art surréaliste
Métamorphose, trompe-l'œil et courbure _____ 72

Mathilde Hamel *Les Nuées* de Salvador Dalí,
ou le surréalisme mis en scène
Dalí et le monde du spectacle _____ 88

Gabriel Montua Salvador Dalí face au marché de l'art
Pour une nouvelle interprétation politique _____ 102



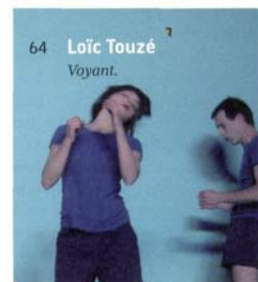
En couverture :
Photo issue du projet Art du
Geste dans la Méditerranée,
de Virgilio Sieni, Marseille 2010.
Photo : Martina Bacigalupo.



54 **Scott Walker**
Primal.



102 **Bojana Kunst**
En projet.



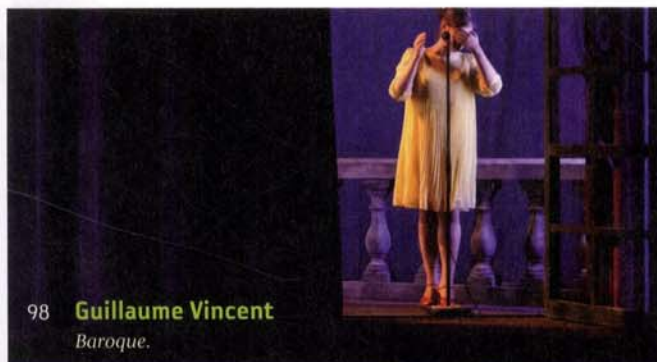
64 **Loïc Touzé**
Voyant.

sommaire

- 1 éditorial
Chronique du désamour,
par Jean-Marc Adolphe
- 12 **Ouverture**
Entretien avec Aurélie Filippetti,
par Jean-Marc Adolphe
Budget, production de contenus culturels,
Internet, politique de soutien à la
création, archivage, éducation artistique
et culturelle, intermittents : points et
détours.
- 20 **Dazibao** / des chroniques (Sébastien
Thiery, Thierry Jousse, Cédric Lagandré),
improptus (Ateliers Ciseaux, William
S. Burroughs, Vladislav Delay,

- Maud Lübeck), galerie (Marc Pataut)
- 28 carte blanche / Djamel Kokene
- 34 **Marseille-Provence 2013**
Au-delà d'une programmation pléthorique,
la Capitale européenne de la culture saura-
t-elle faire « récit d'agglomération » ?
- 35 **Une capitale culturelle à bon port ?**
par Jean-Marc Adolphe
- 41 **Quartiers créatifs et cités désœuvrées**
par Fred Kahn
- 46 **Randonnée périurbaine**
par Fred Kahn
- 48 **Un observatoire en Camargue**
par Marie-Christine Loriers
- 54 **Matières vives**
Entretiens, portraits, reportages...
- 54 **Au son de la parole**
Scott Walker,
entretien par Frédéric Foreau
A l'occasion de la sortie de son nouvel

- album, Bish Bosch, rencontre avec un
artiste inclassable et visionnaire, en quête
du bruit primal.
- 60 **La révolution par les lettres**
Reportage en Jordanie,
par Pierre Millet, Thameen Kheetan et
François Hume-Ferkatadji
Trois jeunes étudiants racontent l'Inkitab :
un groupe de réflexion et d'amitié fondé
sur la mise en commun de lectures d'œuvres
littéraires et politiques.
- 64 **En état de voyance**
Loïc Touzé, par Charlotte Imbault
Voyage à travers les images qui entourent le
travail de ce chorégraphe, depuis LOVE
jusqu'à sa prochaine création surnommée
provisoirement La Jument.
- 68 **Logiques en dérangement**
Grand Magasin, questions posées
par Jean-Louis Perrier
Maîtres du vrai-faux hasard, Pascale Murin



98 **Guillaume Vincent**
Baroque.



34 **Une capitale culturelle à bon port ?**
Dossier.



86 **Roman Ondák**
Zone infra-mince.

et François Hiffler, animaux doués de langage se prêtent au jeu d'une correspondance écrite particulière.

72 **portfolio / Valerie Jouve**

80 **Autels psychédéliques**
Fan art, par Stéphane Malfettes
Quand les gestes de fans deviennent œuvres d'art, l'artiste Robert Malaval, fou des Stones, en tête de file.

86 **Mesurer l'univers**
Roman Ondák, par Judith Souriau
Où se situe l'œuvre ? En situation, répondrait l'artiste auquel le Musée d'art moderne de la Ville de Paris a consacré une récente exposition.

90 **Tout est bien qui finit mal**
Clinic Orgasm Society, par Pascaline Vallée
Halte aux faux-semblants ! La compagnie s'attaque de front à la normalité et annonce

l'apocalypse de la bienséance.

92 **Dazibao** / Voyages, modernités, cri de révolte, commémorations, recherche

96 **Tout feu, tout flamme**
Aniaetleprogrammeur, par Jérôme Provençal
A l'intersection du punk et de l'électro, l'excentrique groupe français, exilé à Berlin, fait sonner une musique qui porte en elle l'essence brûlante de la Fête.

98 **En toute duplicité**
Guillaume Vincent, par Eric Demey
Entrée dans l'univers baroque du metteur en scène où le théâtre d'épouvante nourri de série B côtoie le rire à couteaux tirés.

102 **Le temps des projets**
le projet artistique, par Bojana Kunst
La théoricienne des arts vivants propose une réflexion sur la manière d'ouvrir au présent la temporalité d'un projet artistique.

114 **Agenda**

Spectacles, expositions, concerts, festivals...

Prochain numéro en kiosque
le 28 février.

Pour vous abonner, rendez-vous à la toute fin de ce numéro.

Revista de Occidente



CULTURA CONTEMPORÁNEA:
ACTUALIDAD Y FUTURO

ANTONIO GARCÍA BERRIO • FERNANDO R. LAFUENTE
TERESA GARCÍA-BERRIO HERNÁNDEZ • JOSÉ JIMÉNEZ
FERNANDO CASTRO FLÓREZ • EUGENIO R. LUJÁN • LUIS ANTONIO ANGUITA
JUAN CARLOS MESTRE • EPÍCTETO DÍAZ NAVARRO • LUIS BELTRÁN
JAVIER HUERTA • JUAN MAYORGA



VOLUME 378 NUMBER 3

SUMARIO

<i>Presentación.</i> Teresa García-Berrio Hernández.	5
<i>Las máscaras de la cultura.</i> Fernando R. Lafuente.	9
<i>Futuridad contemporánea de las artes.</i> Antonio García Berrio.	19
<i>La imagen artística.</i> José Jiménez.	51
<i>La cultura (desquiciada) en la época de la digitalización de las emociones.</i> Fernando Castro Flórez.	69
<i>Orientalismo y futuridad.</i> Eugenio R. Luján.	89
<i>El futuro de la protección jurídica del arte.</i> Luis Antonio Anguita Villanueva.	110
<i>Un no lugar todavía (Augurios de futuridad en la lírica contemporánea).</i> Juan Carlos Mestre.	126
<i>La novela española en los albores intempestivos del siglo XXI.</i> Epicteto Díaz Navarro.	164
<i>Posteoría y filología (Crónica de un mal año).</i> Luis Beltrán Almería.	181
<i>El teatro por venir.</i> Javier Huerta Calvo.	193

■ CREACIÓN LITERARIA

<i>El crítico (Si supiera cantar me salvaría).</i> Juan Mayorga.	210
---	-----

■ NOTA

<i>No basta el crecimiento para reducir la pobreza.</i> Alfonso Novales Cinca / Fundación Ramón Areces.	245
---	-----

Libros seleccionados.	250
------------------------------	-----

Revista de Occidente



NEĐKO SOLAKOV Y LA ICONOGRAFÍA DEL MIEDO
VALERIA BURGIO

LA ESCRITURA CRUEL MARTÍNEZ RUIZ / AZORÍN
JOSÉ FRANCISCO MARTÍN

NUÉVAS CARTAS DE UNAMUNO
JOSÉ-CARLOS MAINER

JAVIER MARÍAS Y EL RETIRO MUNDANO
PILAR CARRERA

EL CINE ANFIBIO DE WERNER HERZOG
RAYCO GONZÁLEZ

ENTREVISTA CON MO YAN
PAULA IZQUIERDO

Valeria Burgio Solakov

SUMARIO

<i>Neđko Solakov: iconografía del miedo.</i> Valeria Burgio.	5
<i>La escritura cruel (De una deliberada confusión entre J. Martínez Ruiz y Azorín).</i> Francisco José Martín.	25
<i>Tomar distancia. Javier Marías y la afirmación de un retiro mundano.</i> Javier Lareu.	52
<i>El cine anfibio de Werner Herzog.</i> Pilar Carrera.	63
<i>La sospecha: una historia de intenciones.</i> Rayco González.	85

■ ENTREVISTA

<i>Mo Yan, el «Kafka chino», recibe el Premio Nobel.</i> Paula Izquierdo.	95
---	----

■ NOTAS

<i>Nuevas cartas de Unamuno (1924-1930).</i> José-Carlos Mainier.	105
<i>En la muerte de Hans Werner Henze.</i> Javier Alfaya.	119
<i>Alan Turing: un pionero de la biología matemática.</i> Anxo Sánchez / Fundación Ramón Areces.	124

■ CREACIÓN LITERARIA

<i>Hijos de los focenses.</i> Cristian Crusat.	129
---	-----

■ LIBROS

<i>Terrores modernos.</i> Bernat Gispert Pañella.	139
<i>El Santayana de Savater.</i> Giuseppe Patella.	140
<i>Franz Kafka según Pietro Citati.</i> Ignacio Carrión.	145
<i>El arte de nuestro tiempo.</i> Jaime Olmedo Ramos.	149



FOUNDING EDITOR

Rasheed Araeen

EXECUTIVE EDITOR

Richard Appignanesi

ASSISTANT EDITORS

Richard Dyer, Zoë Petersen

MANAGING EDITOR

Yvie Andrews

INTERNS

Charlotte Latimer

EDITORIAL BOARD

Anthony Downey, Raimi Gbadamosi,
Leon Wainwright

ADVISORY COUNCIL

Rustom Bharucha *Calcutta, India*
Guy Brett *London, UK*
Iain Chambers *University of Naples, Italy*
Denis Ekpo *Uni of Port Harcourt Nigeria*
Janis Jefferies *Goldsmiths, University of London, UK*
Geeta Kapur *New Delhi, India*
Tabish Khair *Aarhus Universitet, Denmark*
Vinay Lal *University of California, Los Angeles, USA*
José-Carlos Mariátegui *Lima, Peru*
Ian McLean *Uni of Western Australia, Perth*
Laura Mulvey *Birkbeck College, University of London, UK*
Gerardo Mosquera *Havana, Cuba*
Benita Parry *University of Warwick, UK*
Howardena Pindell *Stony Brook University, New York, USA*
Mario Pissarro *ASAI, Uni of Cape Town, South Africa*
Gene Ray *Berlin, Germany*
John Roberts *Uni of Wolverhampton, UK*
Gayatri Spivak *Columbia University, New York, USA*
Julian Stallabrass *Courtauld Institute, London, UK*
Victor Tupitsyn *Paris/Moscow*
Stephen Wright *Paris, France*
Slavoj Žižek *Institute for Social Sciences, Uni of Ljubljana, Slovenia*

EDITORIAL ADDRESS

Third Text, 2G Crusader House,
289 Cricklewood Broadway,
London NW2 6NX, UK
Tel: +44 (0)20 8830 7803
E-mail: thirdtext@btconnect.com

THIRD TEXT

CRITICAL PERSPECTIVES ON CONTEMPORARY ART & CULTURE

119 VOLUME 26 ISSUE 6 NOVEMBER 2012

Marios Constantinou	Outsourcing Empire: Tracing the Biopolitical Figurations and Parapolitical Psychotropes of Contemporary Microimperialism	631
Joan Kee	Why Chinese Paintings Are So Large	649
Elena Shtromberg	<i>Enchanted Carcass</i> (1972): Sensory Overload and the Institutional Challenge of Decaying Art	665
Sandra Ponzanesi	The Non-Places of Migrant Cinema in Europe	675
Tobias Hübinette and James Arvanitakis	Transracial Adoption, White Cosmopolitanism and the Fantasy of the Global Family	691
Bharti Kher	Artist's Pages	705
Craig Eplin	Concrete Scrawls: The Wires and Words of León Ferrari	713
Gina McDaniel Tarver	Art Does Not Fit Here: Colombian Conceptual Art between the International 'New Avant-Garde' and Colombian Politics	729
Burcu Yasemin Şeyben	(In)sight of Things: An Analysis of the Relation between Subjectivity and Reality in <i>His Master's Voice</i>	745
Jeanette Hoorn and Barbara Creed	Memory, History and Modernity: Screening Ceremonies of the Civilising Mission	757
Elfriede Dreyer	Functionality and Social Modernism in the Work of Untrained South African Artists	767
Review		
Soraya Murray	<i>Seeing Differently: A History and Theory of Identification and the Visual Arts</i>	781
Contributors		785

Founded in 1987, *Third Text* is published by Routledge on behalf of Black Umbrella with financial assistance of the Arts Council England.

Black Umbrella is a registered charity, no. 11108974, governed by a board of trustees: Marjorie Allthorpe-Guyton, René Gimpel, Paul Goodwin, Merry Wyn Davies, Joanna Mackle, Lord Bhikhu Parekh, Ziauddin Sardar (Chair).

